

TÉLÉ MAGAZINE

Dufaux doute vrai

L'animateur de « Scènes de rue » se remet constamment en question

■ MONTRÉAL — Jean-Michel Dufaux fait partie de cette catégorie des gens qui doutent tout le temps. L'animateur de Scènes de rue se remet en question constamment et ne tient manifestement rien pour acquis. « Je n'ai rien fait d'assez important pour ne pas douter. »



Josée Lapointe
collaboration spéciale

A l'écouter parler et s'autocritiquer sans arrêt, on se demande même pourquoi TVA a décidé de lui confier son émission d'été. « Moi non plus je ne le sais pas ! » répond-il avec un sourire. « Ils ont probablement vu un potentiel... Puis je ne suis pas trop jeune, j'ai 30 ans, je ne suis pas trop vieux non plus. Et j'ai de l'humour, ils doivent aimer ça. » C'est vrai qu'avant cet été, Jean-Michel Dufaux n'avait jamais été sur la sellette. Mais chacune de ses participations à des émissions comme *Beau et chaud* (il y a fait ses débuts et y a travaillé trois ans), *Sonia Benezra*, *Croque-Madame* et *Flash*, a été remarquable. Comme chroniqueur-reporter-rigolo, il est devenu un spécialiste.

Mais de là à faire le saut dans l'animation quotidienne en direct, alors là... Lui-même ne s'était pas trouvé particulièrement bon dans son rôle de coanimateur de Mitsou à *C'est chaud*, l'été dernier à

TQS. Il se sent cependant nettement plus à l'aise cette année. « Je suis plus dans mon élément, je suis plus heureux et j'ai plus de plaisir. Mais je sais aussi que j'ai encore du chemin à faire, et beaucoup de choses à améliorer. » Tout de même, entre sa première apparition à *Scènes de rue* et maintenant, il y a un monde. « Dans le tout premier bloc que j'ai fait, je devais expliquer quelque chose sur un concours de Loto-Québec. Je pense que l'angoisse se lisait dans ma face... C'est sûr que celui-là, j'aimerais le refaire... »

Il se sent évidemment plus en contrôle maintenant. « Je suis moins furtif. Au début, je cherchais tout. Je parlais trop vite, je ne prononçais pas bien. Là, je regarde plus la caméra, et je laisse parler les invités. La nervosité, c'est vraiment le pire ennemi. J'ai pogné la twist depuis... »

Il est conscient que l'été est court et que 10 semaines, pour faire sa marque comme animateur, c'est presque rien. « Je connais mon émission maintenant. Mais je commence à peine à m'habituer, et c'est déjà presque fini. »

Scènes de rue, c'est son école. « Mais à un moment donné, il faudra que je sois bon. Sinon les gens vont se dire « va-t-il finir d'apprendre » ? C'est le plus beau défi de ma carrière et je sens beaucoup de pression. Il y en a plein d'autres qui peuvent faire ce que je fais... Alors je n'ai pas le choix. »

Incrovable, cette insécurité. « C'est vrai que je suis un gars à angoisses, à inquiétudes, à questionnements. » En fait, il est très conscient de sa chance. « Je commence à faire ma place. Mais je sais que personne n'est irremplaçable. Je suis chanceux de faire ce que je fais. Je le crois vraiment. »

Ce n'est donc pas un hasard si Jean-Michel Dufaux n'est pas le genre d'animateur qui ne laisse rien voir de ses peurs et de ses malaises. D'ailleurs, c'est probablement ce qui fait son charme, cet espèce de regard qui semble toujours demander « est-ce que c'est correct, est-ce que c'est bon, est-ce que c'est drôle ? »

« Moi, je ne trouve pas ça *cute*... Mais en même temps, si je suis mal à l'aise, je ne fais pas semblant d'être bien. Je préfère être vrai, spontané. C'est important de ne pas *bullshitter* les gens. La télé, de toute façon, c'est comme une loupe. S'il arrive quelque chose, tu ne peux pas faire semblant qu'il n'y a rien eu, sinon ça paraît tout de suite. »

VERS LA CONCEPTION

Jean-Michel Dufaux est diplômé de l'École nationale de l'humour, section scripteur. Ce bachelier de l'université McGill en études nord-américaines avait déjà fait de la scène, mais il estime que « d'autres sont meilleurs que lui ».

Tiens tiens, comme c'est étonnant. « J'aime mieux la télé, elle vient me chercher au lieu que je sois obligé de projeter. »

Mais avant d'être devant la caméra, c'est derrière qu'il se sentait mieux. « Le stress me tuait. » Ses premières expériences à *Beau et chaud* ont donc été

Voir DOUTE en B 2 ▶

Jean-Michel Dufaux, qui se décrit comme un Montréalais pur et dur, trouvait important que « Scènes de rue » sorte de la métropole. C'est d'ailleurs une des rares émissions d'été qui ont une présence constante à Québec. « C'est une question de respect envers le public. »

La traversée du paradis de Chantal Lacasse

■ QUÉBEC — Du direct, des entrevues, du culturel, du tournage à l'extérieur, l'émission quotidienne « Scènes de rue » représente tout ce dont Chantal Lacasse a toujours rêvé. Le job d'été idéal, quoi !

Responsable de la « partie Québec » de l'émission tournée en partie à Montréal et animée par Jean-Michel Dufaux, Chantal Lacasse assure la couverture des événements culturels de la Vieille Capitale et de ses régions.

La piqure est telle que l'ex-rechercheur de Sherbrooke et l'ex-reporter au « Québec ce soir » n'est pas prête à renoncer à la caméra en septembre. « « Scènes de rue », je vois un peu ça comme le début du paradis. Quand j'étais aux nouvelles, les gens n'étaient pas contents de m'ouvrir la porte, tandis que cet été, ils me reçoivent toujours avec le sourire », confie la jeune animatrice.

Native de Magog, dans les Cantons de l'Est, Chantal Lacasse est descendue à

Québec pour se trouver un emploi par un beau mercredi du mois de février 95. Le vendredi, elle passait en entrevue à Radio-Canada, et le lundi, elle déménageait dans la Vieille Capitale. Le « Québec ce soir » l'avait embauchée comme reporter.

Malgré le fait que la « chance » s'acharne sur elle depuis ses débuts à Québec, l'animatrice demeure très consciente des difficultés de la profession. « On ne sait jamais combien de temps on va durer dans ce métier-là. Une plus jolie ou une plus jeune peut prendre ta place n'importe quand ! »

« JE NE SUIS PAS UN CLOWN »

D'ici là, elle se donne à fond et en profite pour prendre de l'expérience. Parlant d'expérience, l'animatrice Claire Lamarche est sans conteste la personne de la profession qu'elle admire le plus. « D'abord pour sa grande intelligence : en tant que chercheuse elle a imaginé un concept bien à elle et l'a mené à terme. Mais aussi pour son côté profondément hu-

main. »

D'un tout autre style que l'incontournable Julie Schneider, Chantal Lacasse dit ne pas trop souffrir des inévitables comparaisons. « Je suis beaucoup plus calme que Julie Schneider. Je ne suis pas un clown, c'est pas dans ma nature », explique

celle qui dit ne pas pouvoir changer de personnalité à l'écran. Au fond, ce qui l'intéresse dans le métier d'animatrice, c'est de toujours essayer de trouver la question qui va « allumer » un invité. « La vedette, c'est mon invité, pas moi », ajoute-t-elle pour clore la question.

Pouvait-elle rêver de mieux que ce petit paradis estival ? Elle admet qu'elle voudrait avoir un jour une émission bien à elle. « Six minutes sur les quelques 20 minutes de l'émission, ça ne me permet pas d'aller très loin. Il y a des fois où je reste sur mon appétit. » Le téléspectateur aussi d'ailleurs. Peut-être qu'une émission culturelle estivale exclusivement québécoise ne serait pas un luxe...

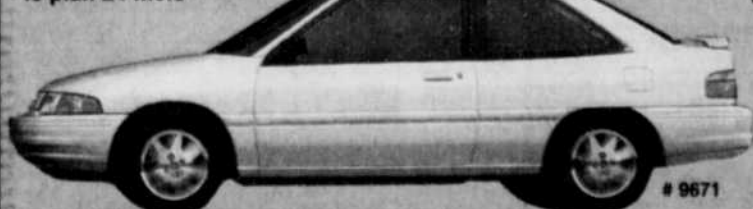


Marie-Ève Gérin

Escort LX sport 1996

2 portes
Groupe d'équipement offert 005A, très bien équipée, lecteur DC, roues mag, aileron arrière, volant ajustable, 2 sacs gonflables et plus encore...

195\$ /mois** ou achat **12 995\$***
le plan 24 mois



Montcalm Automobiles Inc.
901, 1re Avenue, 529-2131

La grande vente d'inventaire se prolonge



Windstar "GL" 1996
Groupe d'équipement 357A
V6, 3,8 litres, transmission automatique, très bien équipée.

339\$ /mois**
ou achat **24 295\$***
le plan 24 mois

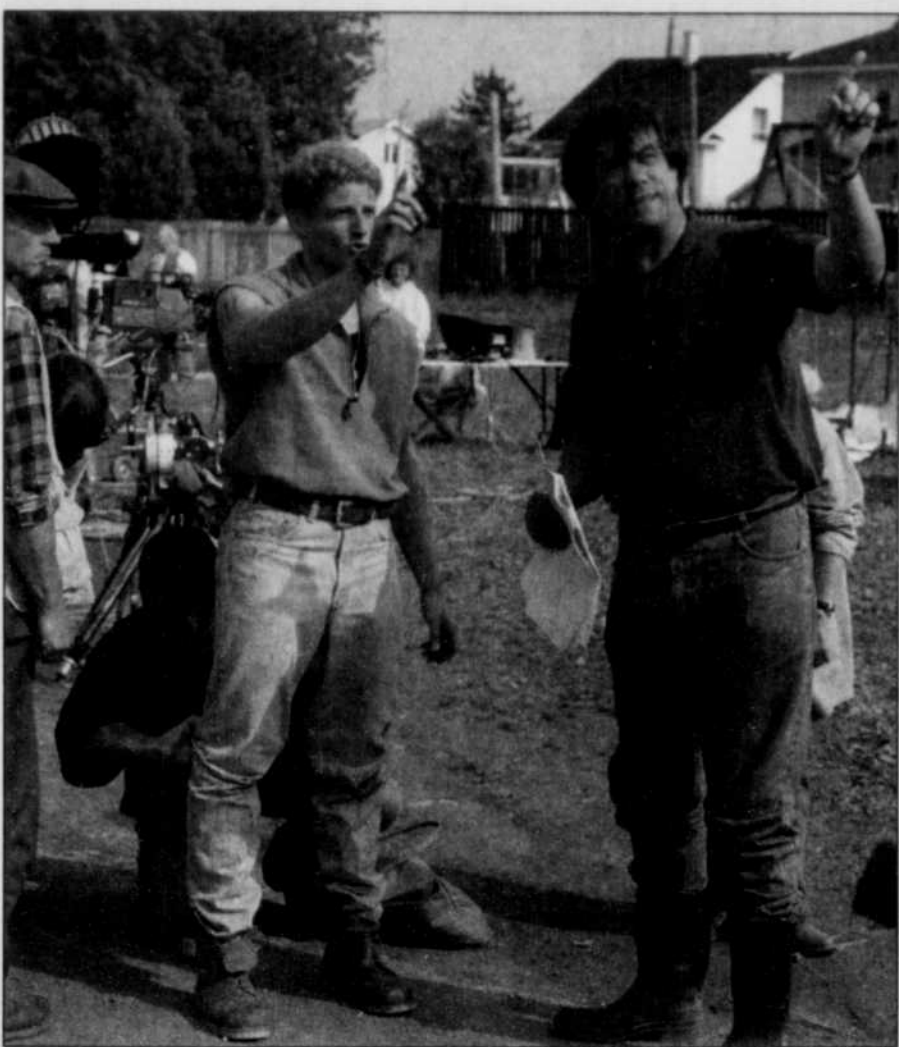
Mystique GS 1996

4 portes
Groupe d'équipement 321A, très bien équipée, moteur 2,0 litres dohc, boîte automatique, climatiseur, radiocassette AM-FM, antenne électrique, 2 sacs gonflables et plus encore.

295\$ /mois ou achat **17 595\$***
le plan 24 mois



* Taxes et transport en sus. Remise Ford incluse. Premier versement et dépôt exigibles au début du bail. Acompte de 1400\$ Escort, 1700\$ Mystique, 2375\$ Windstar ou échange équivalent. Utilisation de 10 000 km/an, excédent prévisible de 6¢ le km.



Jean-Marie Lapointe (à gauche) joue les mauvais garçons dans ce téléroman de Victor-Lévy Beaulieu réalisé pour la SRC par François Côté (à droite).

Premiers tours de manivelle du nouveau téléroman de VLB

Le Bas-Saint-Laurent transformé en plateau de tournage

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

■ SAINT-JEAN-DE-DIEU — Le camion chargé de « pitouines » fait son entrée à basse vitesse dans la cour du manoir des Bérubé. Au volant, Jean-Marie Lapointe — alias Dief Bégin — gendre de Barthélemy Bérubé, industriel du bois de sciage de Saint-Jean-de-Dieu, près de Trois-Pistoles. Une famille qui se bagarre avec celle d'Antoine Beauchemin de Trois-Pistoles, qui aimerait bien offrir dans sa quincaillerie le bois de sciage moins cher des Bérubé...

Dans la rue Principale au cœur du village, un membre de l'équipe de tournage de Radio-Canada fait la circulation, pour permettre au camion de Dief Bégin d'arriver dans la cour du manoir. Les automobilistes ralentissent pour voir ce qui peut bien se passer... Voilà une des scènes du nouveau téléroman de Victor-Lévy Beaulieu, *Bouscotte*, que l'on pourra voir tous les mardis soirs, à compter de janvier, à la SRC.

Ces dernières semaines, il y avait de l'action au 33, rue Principale, à Saint-Jean-de-Dieu, et au bord de la rivière Sénebec, près de Saint-Clément. La Société Radio-Canada y a entrepris le tournage des premières scènes exté-

rieures de *Bouscotte*.

Au plateau de Saint-Jean-de-Dieu, où a d'ailleurs vécu la famille de Victor-Lévy Beaulieu, des dizaines de curieux s'étaient rassemblés pour assister à ces premiers coups de manivelle. Le réalisateur-coordonnateur, François Côté, qui était aussi de la télésérie *Montréal P.Q.*, est satisfait de cette première semaine de travail malgré la pluie.

FOULE COLLABORATRICE

« On a beaucoup de collaboration des gens de la région. Les foules qui nous regardent, parfois nombreuses, sont toujours silencieuses. Après six jours, l'équipe, plus d'une vingtaine de personnes, est soudée ».

Un groupe tournera aussi à Squatec, Cabano, au Bic et, bien sûr, à quatre ou cinq endroits dans la ville de Trois-Pis-

toles. Au total, une douzaine de lieux de tournage différents. À telle enseigne que *Bouscotte* générera peut-être, d'ici peu, un nouveau circuit touristique, de la ville de Trois-Pistoles à Saint-Clément (la bataille du bureau de poste, vous vous rappelez!) en passant par Saint-Jean-de-Dieu, sur la 293...

Pour sa part, Jean-Pierre D'Auteuil, le propriétaire de la ferme Bérubé, n'a jamais vu autant d'animation sur sa terre. Il ne s'en fait pas même si, dans un an ou deux, les touristes viennent voir de plus près le manoir des Bérubé de la série *Bouscotte*, comme la maison des Galarneau, du 2^{ème} rang de Trois-Pistoles. La maison familiale des D'Auteuil à Saint-Jean-de-Dieu a servi jadis à élever une famille de 14 enfants...

Sur le plateau, la plus jeune des comédiennes de *Bouscotte* se fait remarquer, à sa première apparition devant une caméra de télé: Samantha, 13 mois, fille de Marco Francoeur et Jocelyne Ouellet, est en effet devenue celle de Dief Bégin et Léonie Bérubé.

Déjà beaucoup de patience chez cet enfant aux cheveux blonds comme le soleil qui, pendant plusieurs heures attendait, dans les bras de ses parents, de tourner les prochaines scènes. Et qui imitait les meuglements du troupeau de vaches de la ferme Bérubé, en attendant d'entrer en scène...

Bouscotte en fera voir de toutes les couleurs, à la télé de la SRC

TROIS-PISTOLES — Les premiers épisodes du nouveau téléroman de Victor-Lévy Beaulieu, *Bouscotte*, mettent l'eau à la bouche. Même avant de naître télévisuellement, il a déjà son salon, ce « Monsieur Bouscotte », dans le grenier d'Albertine, à la Maison de VLB, à Trois-Pistoles.

Sur une table du salon Bouscotte, vous avez, dans de volumineux cahiers, 15 épisodes de la saga des Beauchemin et des Bérubé, deux familles d'affaires de la région qui se détestent. « Une tribu de sauvages », dira Philippe Beauchemin, fils d'un Barthélemy porté sur la bouteille. Une lecture se fait entourer par les photos des comédiens de la distribution, dont les plus connus sont Jean-Marie Lapointe, Yves Soutières, Gilbert Sicotte et Gaston Lepage.

FILS SPIRITUEL DE XAVIER...

Bouscotte, encore à l'école, a un caractère mordant. C'est le fils de Charles Beauchemin (Yves Soutières) qui, suite à une chicane, a quitté sa famille il y a une dizaine d'années. De Montréal, Charles écrit lettre sur lettre à sa famille des Trois-Pistoles, mais Bouscotte les intercepte et les détruit... Les répliques qui viennent drues rappellent celles de Xavier Galarneau, du téléroman *L'Héritage*, dont la cote d'écoute a déjà atteint les deux millions de téléspectateurs.

Bouscotte, c'est aussi le mal-aimé de sa mère actrice-à-Toronto, qui n'est jamais là pour s'en occuper mais qui clame qu'il ne ressemble en rien à « une souche d'arbre aussi large que haute ». Il y a aussi une histoire de procès et d'autres éléments qui vous feront passer un hiver au chaud...

Avec le tournage de *Bouscotte*, c'est l'activité télévisuelle qui a repris de plus belle dans la région des Basques et du Bas-Saint-Laurent. Vendredi, sur le plateau de Saint-Jean-de-Dieu, situé à une quinzaine de kilomètres au sud de Trois-Pistoles, il n'y en avait que pour Jean-Marie Lapointe qui signait, entre deux tournages, des autographes. Lapointe joue le rôle d'une « belle jeunesse » qui court les jupons jusqu'à Cabano, dans le Témiscouata, sans donner de nouvelles pendant trois semaines à sa femme, « Beau gosse », les filles lui courent après, dans la téléroman comme sur le plateau.

Il se dit emballé par ce rôle. « Dans le téléroman, je suis marié avec une des filles des Bérubé, une famille qui ne m'a pas en odeur de sainteté. Et je vis avec la belle-famille. C'est un

personnage qui va en faire suer une maudite gang, ça va brasser. Il y a de la vengeance dans le cœur », décrit Jean-Marie Lapointe, à qui un citoyen de Sainte-Françoise, Alcide Morin, a montré comment manoeuvrer avec un camion chargé de pitouines.

« Dans la téléroman, on se déteste, mais dans la vie, on a ben du fun sur le tournage », dit Lapointe, ravi de tourner dans le Bas-Saint-Laurent qu'il a appris à connaître en se rendant avec son célèbre père, Jean, sur la terre natale gaspésienne.

Pour lui, c'est tout nouveau, ce rôle de « gars pas très sympathique, le contraire de Nicolas dans *Chambres en ville*. Là, on fait de moi un mauvais garçon. C'est la première fois que j'ai un tel rôle. François Côté m'a fait confiance et je l'en remercie. C'est un beau défi. Je travaille depuis deux mois la psychologie du personnage avec ma soeur Maryse ». C.T.

DOUTE Milieu difficile

Suite de la B 1

éprouvantes. « Je suis timide. C'est fragile, un homme... »

Son passage devant la caméra s'est tout de même effectué. S'il n'est pas du genre narcissique, il avoue qu'il aime être reconnu. La popularité, soutient-il, a surtout des avantages. Mais en même temps, sa vie ne tient pas qu'à cela. « Je sais que c'est un milieu difficile, que tu peux être la saveur du mois et après, c'est fini. Alors, je ne m'accrocherai pas si ça ne marche plus. C'est l'un d'être reconnu, de parler à des gens, mais ce n'est pas une fin en soi ».

La conception, l'écriture l'intéressent toujours. Lui qui adore la télévision aimerait continuer à en être un artisan. « J'aime la télé parce que c'est un médium démocratique. J'aime son côté vrai, même si son gros désavantage est que tout y est jetable. Mais je crois aussi qu'elle a un potentiel qui n'est pas exploité ».

Des idées, il en a plein. Mais il ne veut pas trop en parler, de peur de se les faire piquer! Il sait cependant qu'il aimerait voir plus de télé qui sort des studios, qui va dans la rue, qui prend des risques. A-t-il l'impression d'avoir réussi à sortir des sentiers battus cet été? « Pas assez à mon goût. » Comme c'est surprenant!

loto-québec

6/49 Tirage du 96/07/27

GAGNANTS	LOTS
6/6	0
5/6	5
5/6 +	264
4/6	14 742
3/6	297 895

21 26 27 34 40 48

Numéro complémentaire: 39

Ventes totales: 19 467 228,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 10 000 000,00 \$

Extra Tirage du 96/07/27

NUMÉRO: 440443

Extra Tirage du 96/07/27

NUMÉRO: 006669

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

**L'ÉTÉ
c'est court**

Une petite visite à
**Québec
s'impose**

Vous pouvez loger aux résidences
de l'Université Laval

Des chambres propres,
lavabo et téléphone dans chacune
des chambres et surtout
des prix modiques

UNIVERSITÉ LAVAL Service des résidences
LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI
Pour réserver (418) 656-5632

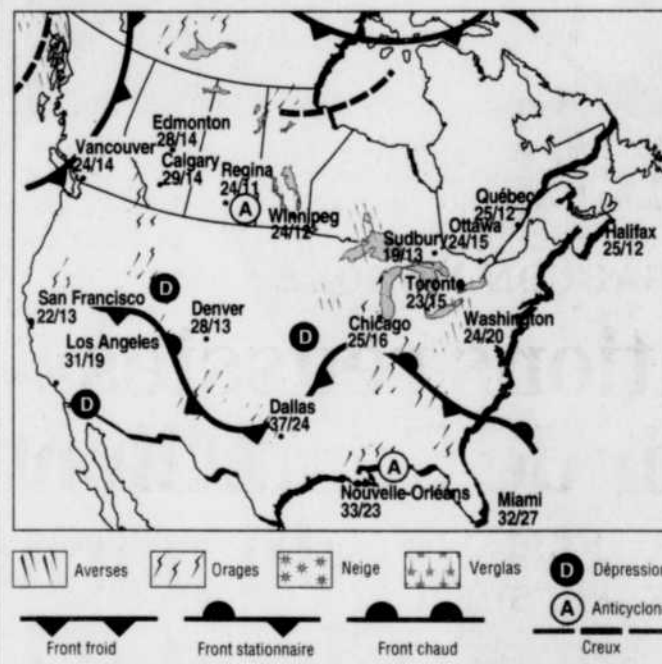
7 jours par semaine / 24 heures par jour

**À LA SRC,
L'ENFER,
C'EST NOUS AUTRES I,
AVEC JULIE ET SES
AMIS... À 19H.**

CE SOIR À LA TÉLÉ												
Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	00h00
(2)	13	Sur les quais	Besoins d'amour	Le Matou 752788	Cinéma: HOUSE PARTY 1 686146				Grand journal	Sports plus		
(3)	27	The News	CBS News	Ent. Tonight	The Nanny	Almost Perf.	Murphy Brown	Cybill	Chicago Hope 5287	The News	David Letterman 8349726	
(4)	7	Scènes de rue	Drôle de vidéo	Petite fleur	Alerte à Malibu 48962		Misère des riches 68726		Le TVA 25610	Sports/Loto	Pub	
(5)	3	1996 Olympic Summer Games 264558								CBC News	NewsWatch	Olympics
(5)	16	NBC News	Home improv.	1996 Summer Olympics 3991962								Nightly News
(15)	15	Boîte mémoire	Journal Fr 2	Strip-Tease 918894	Bas les masques 7571233				Paris Lumière	Journal belge	Vis. d'Amér./Pyramide/La Chance aux chansons	
(11)	6	Atlanta 96	L'enfer.	Atlanta 96 922726					Téléj/Atlanta 96	Le Point/Météo/Sport	Formule 1	
(12)	8	Pulse	Ent. Tonight	The Simpsons	Beverly Hills, 90210 46558		Murphy Brown	Cybill	Law & Order	CTV News	Pulse	Sightings
(15)	12	Monde de Disney 138639		Faune nordique	Téléscience 91610		Cinéma: CE SOIR OU JAMAIS 7548691		22h50-Cinéma: LA VENGEANCE D'UNE FEMME 14108813			
(22)	22	ABC News	Funnist Videos 26320	Will You Marry Me			Movie: OVEREXPOSED 45455		Roseanne	Nightline	Pub	
(57)	14	Night Report	The Newshour 286962	Motorweek	Sneak Preview		Movie: WAR AND PEACE 9226981		Eastenders	Charlie Rose 8290788		
Canal D	31	Dest. danger	Kilomètre-heure 4624207	Objectif aventure 8329815			Yves St-Laurent 9975959		Force brute 5074748	Les Champions 2191691	Cinéma	
RDI	19	18h-Le Journal d'Atlanta	Capital actions	Grands reportages 6863981			Téléjournal	Le Point	Atlanta 96	Canada aujourd'hui	Résumé olympique	
RDS	25	Sports 30 mag 138464	Baseball: les Blue Jays de Toronto reçoivent les Indians de Cleveland 337629							Sports 30 mag 998667	Motomarine	Stock car
Télécomm	9	Escapades	Forum chanson francophone	Info-9	Richesses		Prof. entrepreneur	Évén. spécial	Sur la place	Pol. à l'écoute	Lire partout	Parents avertis
Télé-Mag	24	À déterminer	Chiropratique	Animalerie	Avenir financier	Table d'hôte	Justice	Bonnes mains	À déterminer	À déterminer	À déterminer	

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	MERCREDI
	Maximum aujourd'hui: 25 Minimum cette nuit: 12	 Maximum le jour: 22 Minimum la nuit: 14	Quelques averses dispersées. Max.: 21 Min.: 14
Ensoleillé, température près des normales saisonnières. Dégagé ce soir, quelques nuages cette nuit. Vents OSO 10-20 km/h.			
Nuageux avec éclaircies. Possibilité d'une averse surtout en fin d'après-midi. Vents devenant ESE 15-25 km/h.			



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Prévisions maritimes	Sept-Îles	Matane	Gaspé
Donnaco à Tadoussac	Ensoleillé 21/11	Ensoleillé 22/10	Ensoleillé 21/10
Aujourd'hui:			
Vents devenant de direction variable à près de 10 nœuds. Bonne visibilité sous un ciel ensoleillé.			
Chicoutimi	Ensoleillé 23/11	Ensoleillé 23/11	Ensoleillé 23/11
La Tuque	Ensoleillé 23/12	Ensoleillé 23/11	Ensoleillé 23/11
Québec	Ensoleillé 25/12	Ensoleillé 25/12	Ensoleillé 25/12
Trois-Rivières	Ensoleillé 25/12	Ensoleillé 25/12	Ensoleillé 25/12
Montréal	Ensoleillé 26/14	Ensoleillé 26/12	Ensoleillé 26/12
Sherbrooke	Ensoleillé 26/12	Ensoleillé 26/12	Ensoleillé 26/12
Feux de forêt: indice de danger			
Réserve faun.	Bas	Bas	Bas
des Laurent.	Bas	Bas	Bas
Beauce	Bas	Bas	Bas
Portneuf	Bas	Bas	Bas
Charlevoix	Bas	Bas	Bas
Saguenay	Bas	Bas	Bas
Forestville	Bas	Bas	Bas

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: 24	5h21	Durée du jour: 20h20
Minimum hier: 13		
Normale le jour: 25		
Normale la nuit: 14		
Record max. pour auj.: 34 1959		
Record min. pour auj.: 7 1987		
Pluie (jusqu'à 20h00 hier)		
Juillet, 1996: 247 mm		
Juillet, l'an dernier: 114 mm		
Cet été: 457 mm		
Été dernier: 309 mm		
Indice UVB: 6.9 Modéré		
Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10		
21 août 30 juil. 5 août 14 août		
Lune: lever: 19h29 coucher: 4h26		

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI	Averse	Orage	Neige	Verger	Depression	Anticyclone
Amsterdam	Averse	19H4				
Beijing	Orage	30/22				
Berlin	P.Ng.	24/11				
Buenos Aires	Nua.	13/4				
London	Nua.	24/6				
Los Angeles	Soleil	31/38				
Madrid	Soleil	29/15				
Mexico	P.Ng.	23/12				
Moscou	P.Ng.	25/14				
New Delhi	Averse	26/18				
New York	P.Ng.	26/18				
Paris	P.Ng.	26/15				
Rome	Averse	24/17				
Washington	Pluie	24/20				

LES MARÉES (h.a.k.)

Sept-Îles	Rimouski
01h10 H 3.1m	01h35 H 4.3m
07h45 H 0.3m	08h15 H 0.5m
13h40 H 2.3m	14h10 H 3.5m
19h30 H 0.3m	20h05 H 0.6m
02h00 H 0.3m	02h25 H 4.6m
08h05 H 0.2m	09h00 H 0.2m
14h30 H 2.5m	14h55 H 3.7m
00h50 H 0.3m	03h50 H 0.9m
05h55 H 5.5m	08h30 H 3.8m
13h55 H 0.3m	17h00 H 1.1m
18h30 H 4.7m	21h05 H 3.2m
01h50 H 0.3m	04h50 H 1.0m
06h45 H 5.8m	09h20 H 3.7m
14h50 H 0.2m	17h55 H 1.2m

ARTS SPECTACLES

Rideau sur le 14e
Estival JuniArt

Marie Philippe s'associe à la soirée de la Relève

ISABELLE MATHIEU
Le Soleil

■ QUÉBEC — C'était la tombée du rideau, hier soir, pour tous les jeunes aspirant à devenir un autre Richard Séguin, une future Louise Lecavalier et, pourquoi pas un Louis Lortie. Ils se sont contentés d'être, cette fois, les vedettes de la 14e édition de l'Estival Juniart.

La soirée de la Relève a mis un point d'orgue à ce festival des espoirs artistiques, âgés entre 15 et 30 ans. Sept jeunes musiciens, avec en bonus une Marie Philippe directrice artistique associée de l'événement, ont animé avec brio la scène de la Place d'Youville.

Depuis mercredi, les nombreux fidèles, touristes enthousiastes ou passants distraits ont eu droit à un éventail de spectacles. Un concert classique, un collage des pièces de Woody Allen, du reggae, un hommage à Bonnie Tyler et une troupe de danse française, entre autres. On appelle ça de l'élect-

tisme!

Le responsable de JuniArt, Jacques Béland, a les mots « mission accomplie » sur les lèvres. « On a été très chanceux pour la température, et les gens nous disent qu'ils aiment beaucoup voir des nouveaux visages, différents des artistes qu'on voit toujours à la télévision », se réjouit-il.

Cette année, l'Estival JuniArt a quitté les paisibles Jardins de l'Hôtel-de-ville pour la parfois « rock and roll » de Place d'Youville. Mais il semble que la réputation du site n'ait pas trop nui. « On craignait un peu de friction avec

les groupes punk, mais tout a bien été », assure M. Béland.

Pour l'équipe d'organisateurs, JuniArt est davantage une cause qu'un événement. « Il faut mettre des ressources dans l'éducation et la prévention auprès des jeunes, c'est un choix de société! », s'exclame Jacques Béland, qui souhaite que Québec devienne un happening de la relève artistique.

Le responsable tempête un brin contre l'écart monétaire qui existe entre certaines activités. « C'est un peu ridicule: le Festival d'été a un budget de 2 millions \$ tandis que JuniArt dispose de 100 000 \$ », explique-t-il.

À l'été 1997, pour le 15e anniversaire, JuniArt se donnera des airs de rétrospectives. Jacques Béland souhaite inviter des artistes qui se sont fait connaître entre autres par l'Estival: la Bottine souriante, Grégory Charles et la Bande magnétique, pour ne rappeler que quelques souvenirs.

« Et tombent les filles » de James
Patterson... sur une pelure de bananeNICOLAS TREMBLAY
Collaboration spéciale

Bon, bon, bon. Vous avez lu ou vu le *Silence des agneaux*. Vous avez suivi, comme d'autres millions de voyeurs, les palabres du procès de Paul et Karla. Vous vous êtes tapé *Natural Born Killer* en bouffant du fromage en crottes. Et comme votre blonde ou votre « chum » avait envie ce soir-là d'un programme double, vous vous êtes réservé *Kalifornia* pour le dessert. Peut-être même vous êtes-vous branché ensuite sur Internet pour étudier les « bons coups » de Charles Manson et Cie?

Je vous trouve sur une pente franchement dégueulasse. Pardon? Vous en voulez encore? Bof! Je peux toujours vous recommander la traduction de *Kiss the Girl*, dernier roman de James Patterson, paru récemment chez JC Lattès sous le titre *Et tombent les filles*. De toute façon, je ne vois vraiment pas à qui d'autre je pourrais refiler un truc pareil.

Plus sérieusement, j'écrivais, dans une chronique précédente, que les salades érotico-macabres font l'objet d'un curieux engouement, ces derniers temps. Tout mal faut-il qu'on en accuse, ce phénomène seul justifie les lignes que nous croyons devoir consacrer aux filles qui tombent sous la plume de Patterson. Autrement, il n'y aurait pas grand chose à dire ou à redire de ce roman, dont les prétentions sadiques le disputent à la pauvreté beaucoup plus obscène, de sa facture. Nous y reviendrons.

En attendant, vous aurez deviné que la figure du prédateur sexuel occupe l'avant-scène de ce thriller psycho-

thologique. Un flic bon teint du nom d'Alex Cross, docteur en psychologie et jazzman à ses heures, se charge de donner la réplique au monstre qui s'avèrera bicéphale.

Une partie du mystère réside dans l'identité d'un cinglé qui s'appelle Casanova et collectionne les conquêtes. Conquêtes violentes, il va sans dire, puisque le tombeur de ces dames loge ses « invitées » dans une sorte de donjon bâti dans une forêt de la Caroline du

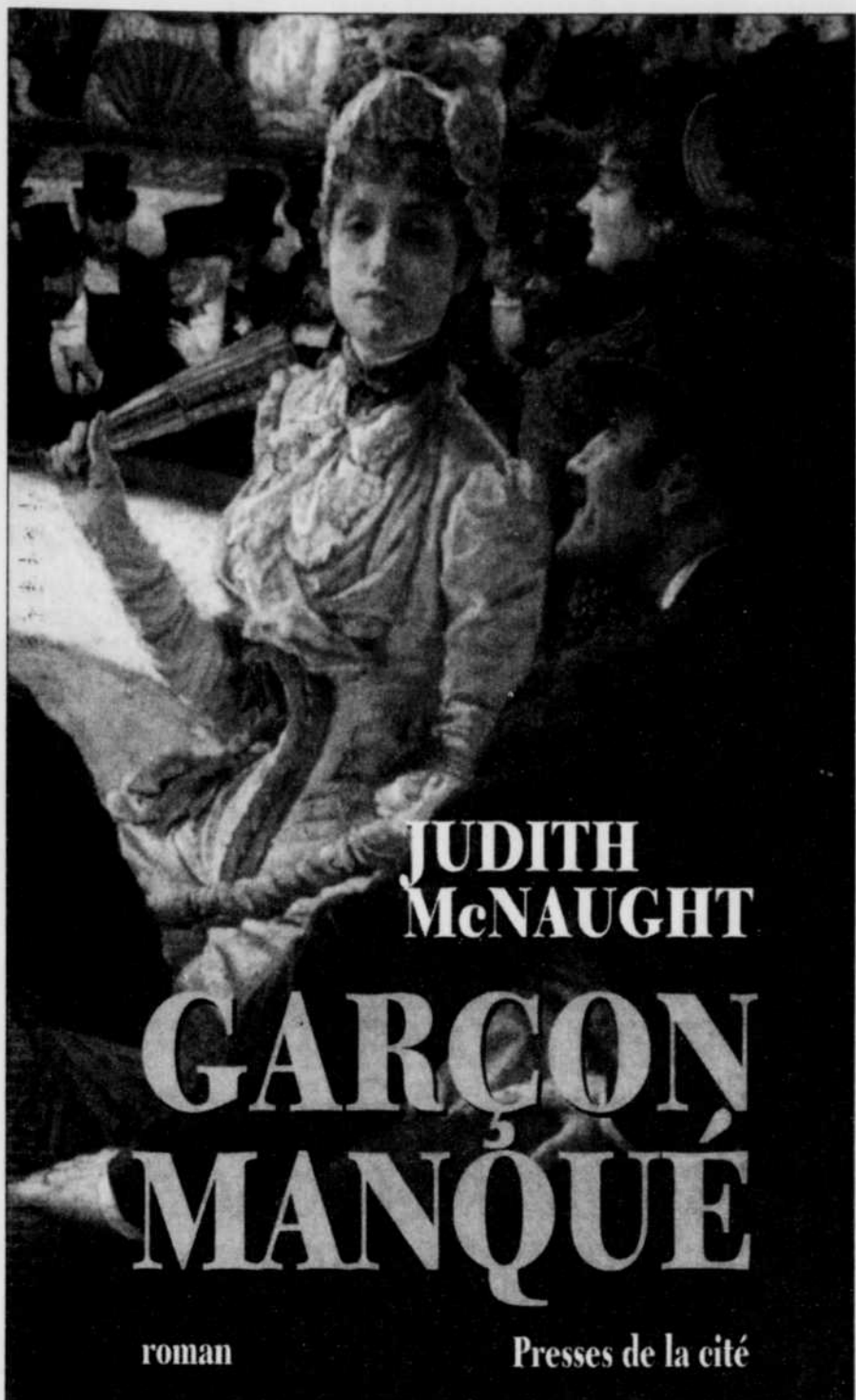
concerne un mystérieux fétichiste californien dénommé Gentleman, qui prend son pied à mutiler des jeunes femmes et s'amuse à couler dans la presse la chronique de ses exploits. Le jeu consiste à deviner la teneur des rapports qu'entretiennent Casanova et le Gentleman.

À en croire le boniment de l'éditeur, ce roman confirmerait que Patterson est le nouveau « maître du thriller psychologique ». Mais sans doute est-ce crier un peu vite au génie. Si thriller il y a, l'amateur de sensations fortes s'étonnera peut-être que la psychologie y compte justement pour si peu. Bien que le récit joue alternativement sur les points de vue du justicier, du maniaque et de ses victimes, l'analyse s'en tient le plus souvent à des notations synoptiques, comme si l'idée originale de Patterson avait été de poser les jalons d'un film plutôt que d'écrire un bon roman.

C'est ainsi qu'on maltraite, avec des gestes de bois, des poupées dont la narration ne dévoile guère que l'épiderme. Il manque sans doute à la figure du maniaque l'atroce ambiguïté morale du bon docteur Jeckyll — un côté que Patterson n'exploite pas — qui abrite les pulsions de Mister Hyde. Les prouesses d'Alex Cross, quant à elles, se situent à peu près au niveau intellectuel d'un film de Chuck Norris.

Privé de profondeur, le thème de la violence sexuelle que reprend Patterson tourne au jaune. Et tombent les filles sur une peau de banane qu'il vaudrait mieux éviter. La collection Suspens & Cie, à laquelle s'ajoute ce titre, nous avait jusqu'ici habitués à beaucoup mieux.

ET TOMBENT LES FILLES de James Patterson, traduit de l'américain. JC Lattès, collection Suspens & Cie. 383 p. Prix: 29,95 \$



Le dernier roman de Judith McNaught: pour celles qui se plaisent à rêver de jardins anglais, de châteaux flamboyants, de soirées à l'opéra, mais surtout des attentions d'un riche et envoûtant comte anglais.

GARÇON MANQUÉ

Variations réussies
sur l'air de CendrillonJudith McNaught se permet même
des réflexions sur le roman « rose »CHANTAL SAVOIE
Collaboration spéciale

■ Sans révolutionner le genre sentimental, *Garçon manqué* de Judith McNaught s'avère une variation réussie sur les thèmes de la cour, du mariage et de la gouvernante qui séduit le prince charmant.

À cette trame narrative qui fleurit le déjà-vu, l'auteure insufflé une bonne dose d'humour et d'aventures, pour nous livrer un roman pétillant qui séduira toutes celles qui se plaisent à rêver de jardins anglais, de châteaux flamboyants, de soirées à l'opéra, mais surtout des attentions d'un riche et envoûtant comte anglais.

La petite Sheridan Bromleigh vagabonde sur les routes d'Amérique, aux côtés de son père, depuis le décès précoce de sa mère. Cette existence exaltante, remplie de cavalcades et de chansons au coin du feu, prend fin alors qu'une tante convainc le père de l'héroïne que c'est là une éducation fort peu convenable pour une jeune fille.

Sheridan sera dès lors confiée à cette tante, apprendra à se soumettre aux règles de la bonne société et deviendra une enseignante tout à fait recommandable. Ses fonctions l'amènent bientôt en Angleterre, où elle l'accompagne une élève qui doit rejoindre son fiancé. C'est en foulant le sol anglais que débute son aventure rocambolesque, qui s'amorce par un fâcheux accident la rendant momentanément amnésique, puis permet la confusion de son identité avec celle de sa pupille.

La double vie qu'elle entreprend malgré elle la placera sous la protection d'une des familles les plus prestigieuses d'Angleterre, avant de faire d'elle la promise du meilleur parti de cette bonne société, Stephen David Elliott Westmoreland, comte de Langford, baron d'Ellingwood, cinquième vicomte de Hargrove et vicomte d'Ashbourne!

Conte de fées, dites-vous? Assurément, mais pas sans une dose massive d'embûches, d'innombrables quiproquos, et surtout, pas sans le con-

cours des personnalités explosives de Sheridan et du beau Stephen.

LA FORCE... DU CARACTÈRE

C'est bien là que réside la force du roman d'amour en général et de celui-ci en particulier. Ni les aventures extravagantes ni les rebondissements les plus inattendus ne remplaceront la force de caractère qui doit émaner des protagonistes. Et dans cette perspective, l'héroïne de *Garçon manqué* a tout pour plaire: volontaire, originale, spirituelle, elle nous convainc qu'une bonne dose de tempérament vaudra toujours mieux que toute la coquetterie du monde, et que rien n'est plus ennuyeux que les belles dames trop parfaites.

À travers les méandres de cette divertissante intrigue, l'auteure se permet même quelques réflexions amusantes sur le genre sentimental, qui n'échapperont pas aux adeptes. Faisant de son héroïne une lectrice de romans d'amour avertie, Judith McNaught intègre sa petite interprétation des effets néfastes qu'on attribue souvent à ces lectures, et s'en prend subtilement aux lieux communs auxquels on recourt pour les déprécier. La scène où Sheridan confond ses innombrables lectures « roses » avec la déclaration d'amour réelle de son prétendant est presque un morceau d'anthologie.

Judith McNaught signe donc un roman léger, efficace et intelligent, que les amateurs devraient s'empresser d'ajouter à leur liste de lectures de vacances.

GARÇON MANQUÉ de Judith McNaught, traduit par Jacqueline Susini, Paris, Presses de la cité, 1996, 361 p.



Nord. Nous passons sur les détails scabreux de son hobby. Sachez cependant que l'art doloriste du maniaque culmine dans une scène où l'une de ses victimes, savamment ligotée, reçoit l'homage intime d'un serpent.

L'autre pendant de la quête de Cross

EN BREF

La fille de Colombo prend la relève de son
père comme véritable détective

Le vrai Colombo dans la famille de Peter Falk est apparemment sa fille Catherine. Selon le New York Post, elle va bientôt compléter son cours de détective à Encino, en Californie. Elle compte ouvrir sa

propre agence qu'elle voudrait appeler « Ms. Colombo Inc. ». Catherine Falk pourrait toutefois avoir des problèmes juridiques avec les producteurs de la série Colombo, qui en détiennent des droits. (Reuter)

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

• LE LAURENTIN MATINÉES À 4,99\$
Des Grands et Le Bourgeois 622-1177 sur toutes représentations avant 18h00

• PLACE CHAREST MATINÉES ET MARDIS : 2,99\$
Du Pont et Boulevard Charest 523-9745 ADULTES EN SOIRÉES : 5,99\$
ENFANTS/ÂGE D'OR/ÉTUDIANTS (17 et moins) : 3,49\$

• CINÉ-PARC BEAUPORT: 667-5362 • CINÉ-PARC DE LA COLLINE: 831-0778

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

FAMOUS PLAYERS

4,99\$ MATINÉE
REPRÉSENTATIONS AVANT 18h00

GALERIES DE LA CAPITALE &
5401 boul. des Galeries 628-2455

KINGPIN (G) V.O.A. Dolby 12h45-15h20-18h50-21h20
NON COUPABLE (13+) Digital 13h45-17h-20h30
LE BOSSU DE NOTRE-DAME (G) Digital
12h-14h-16h-18h05
FLEED (13+) V.O.A. Dolby 20h05-22h15
FUIR (13+) Dolby 12h05-14h20-16h35-19h20-21h40
LE ROCHER (13+) Digital 13h15-16h30-19h25-22h10
TORNADE (G) Dolby 13h30-16h-19h10-21h30
NON COUPABLE (13+) Digital
12h30-15h45-19h-22h15
PHÉNOMÈNE (G) Dolby 13h30-16h15-19h25-22h
PINOCCHIO V.F. (G) Dolby
12h10-14h15-16h20-18h25-20h30
MISSION: IMPOSSIBLE V.F. (G) Digital
12h-14h20-16h45-19h30-22h
LE ROI DE LA GUILLE (G) Dolby
13h15-15h50-19h15-21h45
MULTIPLICITY (G) V.O.A. 13h20-16h-18h55-21h25

STE-FOY
2500 boul. Laurier 656-0592

INDEPENDENCE DAY V.F. (13+) DTS
12h55-15h55-19h-22h10
NON COUPABLE (13+) 12h45-15h45-19h10-22h15
MULTIPLICITY (G) 13h45-16h15-19h20-22h 297280

VOTRE AGENDA DU 29

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Casteau,
LE SOLEIL,
 C.P. 1547, succ. terminus,
 925, chemin Saint-Louis,
 Québec, G1K 7J6
 Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

CINÉMA

*Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre:
 (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon;
 (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). **ID4-Independence day** (4) (v.f.) 12h45, 16h, 20h (13 ans). **Chasseurs de fantômes** (4) 13h10, 15h35, 19h05, 21h25 (13 ans). **Phénomène** (5) 13h30, 16h45, 19h20, 21h45 (G). **Pinocchio** (-) 13h15, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30 (G). **Courage à l'épreuve** (4) 13h45, 17h, 19h30, 21h55 (13 ans). **Multiplicité** (4) 13h30, 16h15, 19h10, 21h40 (G). **Non coupable** (4) 12h45, 15h40, 18h40, 21h40 (13 ans). **Le roi de la quille** (-) 14h, 16h30, 19h, 21h30 (G). Adm.: 5,99\$; 3,49\$ (enfants, étudiants jusqu'à 17 ans avec carte et âge d'or). Avant 18h: 2,99\$.

CLAP (650-CLAP). ***Ferrovipathes** (3) v.f. de Train-spotting 12h15, 14h30, 16h45, 19h, 21h15 (16 ans). ***Le huitième jour** (4) 12h30, 14h45, 21h45 (G).

Terreur extrême (5) 12h45, 21h30 (16 ans). ***En avoir ou pas** (4) 15h15, 19h30 (G). **Leaving Las Vegas** (3) 17h (16 ans). **L'effaceur** (5) 17h15 (13 ans). **Madame Butterfly** (3) 19h15 (G). Adm.: 5,50\$; 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 4,50\$ avant 12h.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Tornado** (4) 13h30, 16h, 19h10, 21h30 (G). **Mission: impossible** (3) v.f. 12h, 14h20, 16h45, 19h30, 22h (G). **Le rocher** (4) 13h15, 16h30, 19h25, 22h10 (13 ans). **Le Bossu de Notre-Dame** (4) 12h, 14h, 16h, 18h05 (G). **Phénomène** (5) 13h30, 16h15, 19h25, 22h (G). **Multiplicité** (4) v.o.a. 13h20, 16h, 18h55, 21h25 (G). **Non coupable** (4) 12h30, 13h45, 15h45, 17h, 19h, 20h30, 22h15 (13 ans). **Fuir** (5) 12h05, 14h20, 16h35, 19h20, 21h40 (13 ans).

IMAX-LE THÉÂTRE

Les Ailes du courage (3D). 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 9\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 8\$; 4 à 11 ans: 7\$. **Planète bleue** (2D) 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes: 8\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$; 4 à 11 ans: 6\$. **Programme double** en soirée 17h, 19h et en option dès 10h. Tarifs: adultes: 11,75\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 10,75\$; 4 à 11 ans: 8,75\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 personnes et plus. Réservation sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688 et sur BILLETECH. Rens. 627-IMAX, 1 800 643-IMAX. **Rolling Stones at the Max**. 21h, 23h. Tarif: 19,95\$. Réservation: 62-STONES et sur BILLETECH.

(publicité)

Fied (5) v.o.a. 20h05, 22h15 (13 ans). **Kingpin** (-) v.o.a. 12h45, 15h20, 18h50, 21h20 (G). **Le roi de la quille** (-) 13h15, 15h50, 19h15, 21h45 (G). Adm.: 8\$, 4,99\$ tous les jours avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

LAURENTIEN (622-1077). **Chasseurs de fantômes** (4) 13h15, 16h15, 19h10, 21h50 (13 ans). **Ferrovipathes** (3) v.f. de Train-spotting 12h40, 15h, 17h10, 19h40, 21h55 (16 ans). **ID4-Independence day** (4) v.f. 12h, 12h30, 13h, 14h, 15h, 15h30, 16h, 17h, 18h01, 18h30, 19h, 20h, 21h, 21h30, 22h (13 ans). **ID4-Independence day** (4) v.o.a. 12h15, 15h20, 19h05, 22h (13 ans). **Courage à l'épreuve** (4) 12h45, 13h45, 15h45, 19h, 19h30, 21h30 (13 ans). **Multiplicité** (4) 13h45, 16h30, 19h20, 21h40 (G). **Nigaud de professeur** (4) 12h45, 15h45, 19h10 (G). **Striptease** (5) 21h20 (13 ans). **Courage under Fire** (4) v.o.a. 16h45, 21h50 (13 ans). **A time to kill** (4) v.o.a. 12h30, 15h30, 19h, 21h55 (13 ans). Adm.: 8,50\$; 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ avant 18h. Prévente de billets du ven. au jeu.

LIDO (837-0234). **ID4-Independence Day** (4) (v.f.) 13h, 18h35, 21h15 (13 ans). **Courage à l'épreuve** (4) 13h, 18h50, 21h15 (13 ans). **Phénomène** (5) 13h, 18h45, 21h15 (G). **Chasseurs de fantômes** (4) 13h, 19h, 21h15 (13 ans). **Non coupable** (4) 13h, 18h35, 21h15 (13 ans). **Fuir** (5) 19h, 21h15 (13 ans). **Flipper** (4) 13h (G). Adm.: 5,50\$; 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéo 18 ans. **Adventure of Buttman** 11h30, 15h05, 18h40. **Dolce Vita Hotel** 13h25, 17h05, 20h40. Adm.: 7\$.

PARIS (694-0891). **Conquête du dragon d'or** (6) 14h, 19h (13 ans). **Paradis piégé** (4) 16h, 21h10 (13 ans).

Mme Winterbourne (5) 14h10, 19h10 (G). **La dernière danse** (5) 16h30, 21h30 (13 ans). **Magie noire** (5) 14h15, 19h15 (13 ans). **Le suppléant** (6) 16h20, 21h20 (16 ans). Admission le lundi: 2\$.

SAINT-FOY (656-0592). **Non coupable** (4) 12h45, 15h45, 19h10, 22h15 (13 ans). **ID4-Independence day** (4) v.f. 12h55, 15h55, 19h, 22h10 (13 ans). **Multiplicité** (4) v.f. 13h45, 16h15, 19h20, 22h (G). Adm.: 8\$, 4,99\$ avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

CINÉPARC BEAUPORT (667-5362). Ouvert à compter de 19h. Projection à la brunante. Écran 1: **Non coupable** (4). **Tornado** (4) (13 ans). Écran 2: **ID4-Independence day** (4). **L'aviateur** (5) (13 ans). Écran 3: **Le roi de la quille** (-) **Fuir** (5) (13 ans). Adm. 8\$; 4,50\$ âge d'or; 2\$ les moins de 13 ans.

CINÉPARC DE LA COLLINE. (831-0778). Ouvert à compter de 19h. Projection à la brunante. Écran 1: **Chasseurs de fantômes** (4). **Nigaud de professeur** (4) (13 ans). Écran 2: **Multiplicité** (4). **Striptease** (5) (13 ans). Adm. 8\$; 4,50\$ âge d'or; 2\$ les moins de 13 ans.

CINÉ BISTRO, 291, St-Vallier E. Rens.: 648-6677. **Reservoir Dog** 19h. **Pulp Fiction** 21h. **Killing Zoé** 23h30.

MUSIQUE

LUNCH OPÉRA avec Sylvie Malenfant, Geneviève Couillard, Alexandre Malenfant, Suzanne Girard. À 12h15 sur le parvis de l'église Saint-Roch. Gratuit.

BARS/RESTAURANTS

—**Trio Michael Gauthier**. À 21h30. Café-bar l'Emprise 57, rue Ste-Anne.
 —**Blue Monday**. jazz. Tous les lundis. Les Voûtes, Napoléon, Grande-Allée.

QUÉBEC S'ANIME

MA TANTE ET SES CAMIONS. Animation musicale interactive. Lun. au jeu. 12h30 et 14h30, dans la cour intérieure du Musée de la civilisation.

INTERNET

Super site sur la médecine vétérinaire

Le site francophone le plus complet et le plus intéressant sur la médecine vétérinaire se trouve en France. Vétonet vient d'ailleurs de remporter le Web d'Or dans la catégorie Santé-Médecine. Animé de petits applets (Java) qui ne ralentissent en rien le chargement de la page, ce site traite de tous les aspects de la santé des animaux. Même si on n'a pas de toutou ou de minou à soi, une visite chez Vétonet est un régal pour l'œil, l'architecture est simple, assez dépayée pour que l'on s'y promène avec beaucoup de facilité. L'index de 20 sections couvre tout.

<http://vetonet.crihan.fr/>

CHEZ SEARS, DÉJOUÉZ LA TPST†



OU, AVEC LA CARTE SEARS, NE PAYEZ RIEN AVANT 1997* SUR TOUS LES ASPIRATEURS††, GROS ÉLECTROMÉNAGERS, MACHINES À COUDRE, CERTAINS APPAREILS ÉLECTRONIQUES, MEUBLES††, ENS. DE MATELAS ET TAPIS DÉCORATIFS



Rien que 799⁹⁹

RÉFRIGÉRATEUR

17.7 PI. CU

Modèle à congélateur au haut, 2 tablettes réglables pleine largeur en porte-à-faux, 2 bacs à fruits/légumes à contrôle d'humidité.

Blanc. N° 62911.

Ton amande aussi disponible



Rien que 699⁹⁹

TÉLÉVISEUR COLORTAK

PLUSMC 27"

En exclusivité chez Sears! Moniteur stéréo, filtre peigne, système à image dans l'image et télécommande universelle.

N° 14447.



Rabais 50%

ENS. DE MATELAS 'SAVANA II' À RESSORTS ENSACHÉS

Ens. faits au Canada. À support moyen ou très ferme. 1 pl., 2 pl., G 2 pl. Série N° 71980.

Sears ord. 1499,98-1999,98. Ens...

719⁹⁹-979⁹⁹

PAS D'INTERVENTION D'UN TIERS POUR LE CRÉDIT PAS D'ACOMPTÉ PAS D'ACHAT MINIMUM PAS DE TAXES À PAYER À L'AVANCE

*Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS. L'offre s'applique à la marchandise en stock seulement dans les magasins Sears et ne s'applique pas aux frais de livraison, d'installation, de paiement différé ou de contrat d'entretien. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 4 août 1996.
 †Rien à payer avant janvier 1997, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35\$ de frais de paiement différé. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 4 août 1996. Renseignez-vous. Ces offres ne peuvent être combinées et ne s'appliquent pas aux achats sur catalogue ni aux articles des Centres de liquidation.
 ††Sauf les aspirateurs d'ateliers, meubles de patio et pour bébé.

UNE SEMAINE SEULEMENT!

DES MARQUES DE CHOIX... À VOTRE MAGASIN DE CONFIANCE^{MC}

Parité des prix garantie

Au Centre Multimarques^{MC} Sears, nous alignerons nos prix sur les prix annoncés de tout concurrent pour chaque produit de marque identique que nous vendons. Il vous suffit d'apporter l'annonce en cours du concurrent à notre magasin, moins de 30 jours après la date d'achat, et Sears honorera sa garantie. Il y a des restrictions. Renseignez-vous au magasin.

Centre SEARS Multimarques^{MC}

Dans la plupart de nos magasins

Satisfaction garantie

Aucune excuse ou hésitation...

nous garantissons que vous serez totalement satisfaits.

Le service est très important!

Que la garantie du produit soit expirée ou non, le service après-vente de Sears demeure assuré dans tout le pays.

ÇA, C'EST SEARS AUJOURD'HUI
EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 4 AOÛT 1996

SEARS
 Attendez-vous à plus

à louer logements 250 à 299

265

Saint-Sauveur

31/2 RUE MONTMAGNY, 2e étage, non chauffé, non éclairé, non meublé, 2005, pour personne seule, 648-0548

31/2, SEMI-MEUBLÉ

264 Lafayette, 681-3909

41/2, chauffé, repoint, bois, galerie, 624 Kirovsk, mois gratuit, 648-5882, 618-387-8945

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

À 524-771

Chauffé, éclairé, 21/2, 275-41, 4355, non chauffé, 31/2, 275-41, 4355, 4355-51, 3955-51

Pavillon MONTCALM

A 656-0553

MOIS GRATUIT!

11/2 - 21/2 - 31/2 - 41/2

Accès université - cégep

Appartement Hôtel - 2360 Nicolas Piché

A 657-3130, 653-4378

Pont Ste-Foy, près Campanie, 3640-3650 rue Lanthe, grand 31/2, 41/2, piscine, garage, métrobus.

A 657-3812, 31/2, 41/2, 51/2

balcon + intercom + propre

A 657-5441

LE BAKOUA

3025 Lacombe

81/2, tout inclus, bois franc, piscine ext., peinture neuve, parking

A 658-0919, 658-8614

3787, Le Maréchal, App. 101

Spacieux, paisible, stationnement intérieur, ascenseur

A 658-1228

DIFFÉRENTS SECTEURS

21/2, 31/2, 41/2, 51/2

A 658-5196

Le Village, mois gratuit, 31/2, 41/2, très propres, bas prix.

A 658-5714, à pied université, 21/2, 31/2, 41/2, 51/2

à 41/2 et 41/2 et chambres, 653-2434

A 658-8365

11/2, 21/2, 31/2, 41/2

PROF. SERVICES - TOUT INCLUS

A 658-2221, GRANDS 21/2, 41/2

PRÉS SERVICES, UNIVERSITÉ, RABAIS

A 658-7996, grand 11/2 à 41/2

chambres, près université cégep 653-2434

A 658-9818, 41/2, arrière Place Ste-Foy, 2 pas université

Place Ste-Foy, chauffé, éclairé, stationnement, 4955, 5505 nég.

A 658-2871, 11/2, 21/2, 31/2, 41/2

chauffé, rénové, superbes 51/2 chauffés, rénovés, stationnement

A 658-5196

Le Village, mois gratuit, 31/2, 41/2, très propres, bas prix.

A 658-5714, à pied université, 21/2, 31/2, 41/2, 51/2

à 41/2 et 41/2 et chambres, 653-2434

A 658-8365

11/2, 21/2, 31/2, 41/2

PROF. SERVICES - TOUT INCLUS

A 658-2221, GRANDS 21/2, 41/2

PRÉS SERVICES, UNIVERSITÉ, RABAIS

A 658-7996, grand 11/2 à 41/2

chambres, près université cégep 653-2434

A 658-9818, 41/2, arrière Place Ste-Foy, 2 pas université

Place Ste-Foy, chauffé, éclairé, stationnement, 4955, 5505 nég.

A 658-2871, 11/2, 21/2, 31/2, 41/2

chauffé, rénové, superbes 51/2 chauffés, rénovés, stationnement

A 658-5196

Le Village, mois gratuit, 31/2, 41/2, très propres, bas prix.

D'ENTREMONT

31/2, 21/2, 31/2, chauffé, eau chaude, bois franc, piscine, GRATUITE

FACE À L'UNIVERSITÉ

31/2, super, 9ème étage, piscine int., sauna, chauffé-eau chaude, près des services, 636-3409

GRAND 21/2, près université et cégep, 1er août, 31/2, 41/2, 51/2

GRAND 21/2, semi-meublé, parking, 1er sept, 3355 tout compris, 652-5180

GRAND 31/2, chauffé, éclairé, 5455, près de tout, 652-4440

GRAND 51/2, vue fleurie, chauffé, bois franc, 21/2 à 41/2, refait, 659-1720

GRAND 41/2 à louer: 6505/mois

ou vendre, garage int., vue, 659-7838

GRANDS 41/2, 51/2

tout compris, 1 mois gratuit et plus 652-3662, 652-0728

Ideal étudiant

21/2, 31/2, 41/2, chauffé, eau chaude, stationnement, piscine extérieure, près université, cégep Ste-Foy, 654-0855

JOLI 31/2, rénové, chauffé, éclairé, semi-meublé, sous-sol, personne tranquille, 3905/mois, 657-1658

LE CENTRAL

21/2, 41/2, meublé, insonorisé, tout compris, libre, 651-1782

LE CHATEL

3480, McCarty, près Duplessis 31/2, piscine int. + sauna, conciergerie, parking, buanderie, semi-meublé, sous-sol, 21/2, 31/2, 41/2, 51/2, 653-2733, 652-0557

LE PETIT VERSAILLES

2 et 21/2, près université, tout compris, 657-2597

LECHASSEUR, 41/2, très propre, bois, chauffé, éclairé, 654-8871, 651-0078

LIBRE, studio, tout compris, Ch Ste-Foy, 3500, 522-8885, 649-5725

L'ELYSEE, 925 MYRAND

31/2 chauffé, buanderie, stationnement int., 653-7474

MOIS gratuit, grand 41/2, ensellée, chauffé, éclairé, bois franc, 658-6588

ABORDABLE

21/2, 31/2, 41/2, 51/2, 655-1665

NORVÈGE 31/2, 41/2, propre, calme, int., 652-5455, 653-0101

NORVÈGE, grand 31/2, tout inclus, porte-patio, balcon, aubaine à 3985, 654-1067, 658-3284

PLACE VERSAILLES

21/2 à 41/2, chauffé, eau chaude, insonorisé, ascenseur, piscine et parking int., 653-1012

PROPRE, semi-meublé, entrée lav, bois dur, parking, 651-2219

A 2110, CHAPDELEINE

2431, JEAN DURAND

A 3003, LAROCHE, 45

PROMOTION

A 527-9170, 41/2, 3094 de la Paix, 1037, Rue de l'Église, août, sept.

A 650 ALAIN, grand condo 41/2

insonorisé, ascenseur, rangement, propre, services, stationnement int., 6555, 653-5517, 658-9265

A 656-1290, 41/2 en promotion, près Revenu, lav. séch. tout inclus, 653-2434

A 58-9838-664-6907

Près de Norvège, grand 41/2, tout compris, négociable

A 659-7833, 664-6907, 11/2 et 51/2

Quatre-Bourgeois, chauffé, eau chaude, idéal étudiant, rabais possible

A 822, PL. BELLECHÈRE, 41/2, propre, semi-meublé, si désiré, 658-6170

A bas prix, très grand 31/2 chauffé, 878-1235, 658-1686

A CAMPANIE, dernier 31/2, neuf, ascenseur, stationnement int., grand, tranquille, promotion, 658-5474

A DE NORVÈGE

BAS PRIX, 31/2, 41/2, idéal étudiant, 681-2499

A LOUER, beau 41/2 bien éclairé, parking, entrée lavée + sècheuse, pour fin août, 5455 chauffé, éclairé, 658-7902

A VOIR! étudiante universitaire, maison 9 pièces à partager, beaucoup d'avantages, 2 places, 2505, 877-9377

368 Silery

A 1682 ST-MICHEL

41/2, demi-sous-sol, 51/2 étage, ensellée, bois franc, grandes fenêtres, GRATUITE, 624-2325

A 681-8585, 31/2, 41/2, 51/2 chauffés, eau chaude, parking, rénovés

A 849-2832, 849-6514, 31/2, près Maguire, parking, bois, très grand, parking int., libre

A ACCES JARDINS DE COULONGE DOMINANT LE FLEUVE

3, 4, 6 PIÈCES, 682-5246

A SILERY PLAZA, 11/2, 21/2, 41/2

Libre, 659-4180, 653-0164

AUX UNIVERSITAIRES, à 1321

Charles, beau 41/2, 4835 chauffé, près 652-6633, 563-5765

BUNGALOW 61/2, près université, bois franc, parking, 6505, près 683-5733

A 76, RUE ST-PAUL

Très beau loft, spacieux, 1400sq, meublé, à louer 8755 682-6056

RUE ST-PAUL, joli 11/2, entièrement rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, pour mariage et mariage, fait voir libre int., 3855, 694-1261, 649-1693

ST-PAUL, 11/2, 230 51/2 et plus tout compris, semi-meublé, 652-7077

STUDIO propre, ensellée, tranquille, semi-meublé, 652-4044, 652-1617

VEUX PORT, luxueux, neuf, 10005

31/2 chauffé, éclairé, stationnement, 6 pièces, 2 chambres, foyer, mur pierre, terrasse vue fleurie, 694-0616

3 de 41/2, STYLE condo, direct contract, entièrement neuf, face à la Gare du Parc, 325 St-Foy, ascenseur, stationnement ext.

1 mois gratuit - 694-4047

41, 372 CHAMPLAIN - RNE, condo moderne 5005 non chauffé, 624-2970

272 Vieux-Québec / Haute ville

A 46, rue ST-JOUE, près Château, beaux studios, mur pierre, meublé, chauffé, éclairé, libre, août, sept, 4355, 4355, 625-2364

A 694-1858, adorable 21/2, ascenseur, terrasse, propre, parking en surplus, BONUS

A 841-0974, ST-DENIS, superbes 71/2, 41/2 chauffés, cachet, 5105, 7905

A sous-louer 11/2, 3005 tout compris, près de tout les services, 694-9991

BEAU 31/2 semi-meublé, St-Florent, eau chaude, rénové, 3805, 652-9130

DES REMPARS, grand 41/2, balcon, entrée lavée, vue fleurie, 682-3800

FACE au Séminaire, studio chauffé, éclairé, eau chaude et - 626-1452, 626-2890

GRAND 31/2, ensellée, planchers bois, foyer, boiserie, rénové, 652-3056

GRAND 41/2 semi-meublé, St-Florent, 2 étages, planchers bois, 6505 692-1330

ETAGE, planchers bois, 6505 692-1330

STE-FOY, 51/2, à partager, près Duplessis, piscine, 3005/mois, 658-8952

STE-FOY, voisin du Campanie, grand chambre dans jumelé, idéale femme non fumeuse, 300 Simois, 1er août, 659-8313, 688-2446

318 Silery

A 658-6253, pied université cuisine salon lavable, propre, piscine 2305

A 688-1580, voisin campanie, chambres 455, tout compris, non fumeur

PRÉS université, tous services compris, propre, câble inclus, 687-1128

335 Résidences personnes retraitées

MANOIR SULLY

Hébergement de qualité, surveillance 24h, résidence personnes retraitées, libre imm., sur réservation

287 A partager: maison ou logement

A BEAUPORT, 41/2 moderne à partager, secteur tranquille, prix à discuter, 780-9905

AU MOIS, MEUBLÉ, ÉQUIPÉ

Grand 31/2 rénové, 4955, 681-2864

GRAND 71/2 sur René-Lévesque, près de Cartier, 2255/mois chauffé, non fumeur, 649-9423, 649-7976

GRAND condo, luxueux 41/2, piscine, parking, 3005, 652-9788

HOMME monoparental recherche femme monoparentale non fumeuse avec enfant de 10 ans et moins, pour Ste-Suz, 658-1390, 657-9505

RECHERCHE couple de tout âge pour partager maison très luxueuse, meubles, chauffé, éclairé, 5505/mois, ou personne seule 3805/mois, 688-3816

RECHERCHE une colocataire non fumeuse pour partager une maison 2 étages au Meunier, 564-7570

SECTEUR Neuchâtel: cherhe coloc pour partager 31/2 meublé, 628-4654

STE-FOY, 51/2 à partager, près Duplessis, piscine, 3005/mois, 658-8952

STE-FOY, voisin du Campanie, grand chambre dans jumelé, idéale femme non fumeuse, 300 Simois, 1er août, 659-8313, 688-2446

STE-FOY, pour professionnels ou cohabitation, super de luxe, air climatisé, 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, salon, foyer, salle à manger, cuisine, super meublé, laveuse-sècheuse incluses, terrasse surplombant le Vieux-Québec, à 2 pas de la gare, du Palais de Justice et de l'Hôtel Dieu, 1er août, 659-8313, 688-2446

IDEAL pour professionnels ou cohabitation, super de luxe, air climatisé, 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, salon, foyer, salle à manger, cuisine, super meublé, laveuse-sècheuse incluses, terrasse surplombant le Vieux-Québec, à 2 pas de la gare, du Palais de Justice et de l'Hôtel Dieu, 1er août, 659-8313, 688-2446

GRAND 41/2, ensellée, planchers bois, foyer, boiserie, rénové, 652-3056

GRAND 41/2 semi-meublé, St-Florent, 2 étages, planchers bois, 6505 692-1330

336 Chambres et pensions

BEAUPORT, étudiant(e) ou dame de compagnie, accès à la maison 660-3336

CHARLESBOURG, résidence privée, personnes âgées, toutes personnes, non-fumeurs, 6505, tout compris, 623-8042

ACHAT ET VENTE

d'appareils électro et ménagers

ACHAT REFRIGÉRATEUR

POËLE, LAVEUSE, SÈCHEUSE, MOZART REFRIGÉRATION 842-3115

ACHAT-ACHAT meubles et antiquités

meilleurs prix, 837-6436

loisirs
460 à 479

461
Articles de sport / Conditionnement physique

463
Bicyclettes

465
Camping

467
Chasse / pêche

469
Jeux / jouets

471
Tablettes de vin

473
Tablettes de vin

475
Tablettes de vin

477
Tablettes de vin

479
Tablettes de vin

481
Offres d'emploi

483
Offres d'emploi

485
Offres d'emploi

487
Offres d'emploi

489
Offres d'emploi

491
Offres d'emploi

493
Offres d'emploi

495
Offres d'emploi

497
Offres d'emploi

499
Offres d'emploi

ESTHÉTIENNE-ÉLECTROLYSTE
Possédant une expérience minimum de 5 ans pour combler un poste de représentant et de formation technique auprès des nouveaux clients. La personne choisie sera bilingue et devra posséder une voiture. La compagnie offre un salaire de base et commissions, ainsi qu'une allocation pour l'entretien de la voiture. Faites parvenir votre C.V. à: Electro International, 2065, boul. Charest Ouest, Ste-Foy, G1N 2G1.

FRUITS & PASSION
Ouverture d'un magasin de la Capitale et de la Région de la Capitale (Chicoutimi). Directeur de magasin avec expérience de 10 ans dans le domaine de la grande distribution et de la vente de produits et produits de soins corporels. * Conseiller(e) aux ventes, point de vente et multi-vente, avec expérience de 1 an dans le domaine de la vente. Faire parvenir C.V. au C.P. 31117, C.P. Place Laurier, Ste-Foy, Québec, G1V 4W6.

GARDIENNE FRANCOPHONE
Pour 2 enfants (5 et 7 ans), non fumeuse, D.E.S. et permis de conduire requis, appartement privé fourni, 1205\$ mois. Envoyer C.V. à: Nicole Lapierre, 1825 Av. de la Paix, Prince Rupert, B.C. V8J 1E8. Entrevues à Québec le 6 août. Cell.: 504-627-9233.

NOUS recherchons collaborateur(e)
de belle apparence, avec expérience et clientèle à Québec. Salaire de 1200\$ par semaine. Envoyer C.V. à: M. Leduc, 1825 Av. de la Paix, Prince Rupert, B.C. V8J 1E8. Entrevues à Québec le 6 août. Cell.: 504-627-9233.

PHARMACIENNE DIPLÔMÉE
Temps partiel, fin de semaine sur 2. Possibilité de travailler à l'extérieur. Envoyer C.V. à: M. Leduc, 1825 Av. de la Paix, Prince Rupert, B.C. V8J 1E8. Entrevues à Québec le 6 août. Cell.: 504-627-9233.

REPRÉSENTANT(e) INDÉPENDANT(e)
avec expérience dans le domaine de la vente. Envoyer C.V. par fax, au: (514) 737-2572.

VENDEUR-VEUSEUSE
pour travail en magasin. Envoyer C.V. à: M. Leduc, 1825 Av. de la Paix, Prince Rupert, B.C. V8J 1E8. Entrevues à Québec le 6 août. Cell.: 504-627-9233.

Service à l'emploi
d'Assurance-Chômage. Agés entre 16 et 30 ans, pour intégrer le marché du travail, passez à l'essai. Service gratuit. Contribution D.R.H. Appeler 648-1617.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

ACHAT-CHAT
Possédant une expérience minimum de 5 ans pour combler un poste de représentant et de formation technique auprès des nouveaux clients. La personne choisie sera bilingue et devra posséder une voiture. La compagnie offre un salaire de base et commissions, ainsi qu'une allocation pour l'entretien de la voiture. Faites parvenir votre C.V. à: Electro International, 2065, boul. Charest Ouest, Ste-Foy, G1N 2G1.

FRUITS & PASSION
Ouverture d'un magasin de la Capitale et de la Région de la Capitale (Chicoutimi). Directeur de magasin avec expérience de 10 ans dans le domaine de la grande distribution et de la vente de produits et produits de soins corporels. * Conseiller(e) aux ventes, point de vente et multi-vente, avec expérience de 1 an dans le domaine de la vente. Faire parvenir C.V. au C.P. 31117, C.P. Place Laurier, Ste-Foy, Québec, G1V 4W6.

GARDIENNE FRANCOPHONE
Pour 2 enfants (5 et 7 ans), non fumeuse, D.E.S. et permis de conduire requis, appartement privé fourni, 1205\$ mois. Envoyer C.V. à: Nicole Lapierre, 1825 Av. de la Paix, Prince Rupert, B.C. V8J 1E8. Entrevues à Québec le 6 août. Cell.: 504-627-9233.

PHARMACIENNE DIPLÔMÉE
Temps partiel, fin de semaine sur 2. Possibilité de travailler à l'extérieur. Envoyer C.V. à: M. Leduc, 1825 Av. de la Paix, Prince Rupert, B.C. V8J 1E8. Entrevues à Québec le 6 août. Cell.: 504-627-9233.

REPRÉSENTANT(e) INDÉPENDANT(e)
avec expérience dans le domaine de la vente. Envoyer C.V. par fax, au: (514) 737-2572.

VENDEUR-VEUSEUSE
pour travail en magasin. Envoyer C.V. à: M. Leduc, 1825 Av. de la Paix, Prince Rupert, B.C. V8J 1E8. Entrevues à Québec le 6 août. Cell.: 504-627-9233.

Service à l'emploi
d'Assurance-Chômage. Agés entre 16 et 30 ans, pour intégrer le marché du travail, passez à l'essai. Service gratuit. Contribution D.R.H. Appeler 648-1617.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

ACHAT-CHAT
Possédant une expérience minimum de 5 ans pour combler un poste de représentant et de formation technique auprès des nouveaux clients. La personne choisie sera bilingue et devra posséder une voiture. La compagnie offre un salaire de base et commissions, ainsi qu'une allocation pour l'entretien de la voiture. Faites parvenir votre C.V. à: Electro International, 2065, boul. Charest Ouest, Ste-Foy, G1N 2G1.

FRUITS & PASSION
Ouverture d'un magasin de la Capitale et de la Région de la Capitale (Chicoutimi). Directeur de magasin avec expérience de 10 ans dans le domaine de la grande distribution et de la vente de produits et produits de soins corporels. * Conseiller(e) aux ventes, point de vente et multi-vente, avec expérience de 1 an dans le domaine de la vente. Faire parvenir C.V. au C.P. 31117, C.P. Place Laurier, Ste-Foy, Québec, G1V 4W6.

GARDIENNE FRANCOPHONE
Pour 2 enfants (5 et 7 ans), non fumeuse, D.E.S. et permis de conduire requis, appartement privé fourni, 1205\$ mois. Envoyer C.V. à: Nicole Lapierre, 1825 Av. de la Paix, Prince Rupert, B.C. V8J 1E8. Entrevues à Québec le 6 août. Cell.: 504-627-9233.

PHARMACIENNE DIPLÔMÉE
Temps partiel, fin de semaine sur 2. Possibilité de travailler à l'extérieur. Envoyer C.V. à: M. Leduc, 1825 Av. de la Paix, Prince Rupert, B.C. V8J 1E8. Entrevues à Québec le 6 août. Cell.: 504-627-9233.

REPRÉSENTANT(e) INDÉPENDANT(e)
avec expérience dans le domaine de la vente. Envoyer C.V. par fax, au: (514) 737-2572.

VENDEUR-VEUSEUSE
pour travail en magasin. Envoyer C.V. à: M. Leduc, 1825 Av. de la Paix, Prince Rupert, B.C. V8J 1E8. Entrevues à Québec le 6 août. Cell.: 504-627-9233.

Service à l'emploi
d'Assurance-Chômage. Agés entre 16 et 30 ans, pour intégrer le marché du travail, passez à l'essai. Service gratuit. Contribution D.R.H. Appeler 648-1617.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

Service domestique et garderie
DUBERGER garderie enfant 5 mois et plus 15 ans d'expérience, bonne référence. 175\$ par semaine. 687-0701. ENTRETIEN P.N. Feras petit et grand ménage, bon prix. 561-1090 Patrick.

537
Équipements de ferme

563
Machinerie

565
Perçues / accessoires / remorques

567
Réparations / entretien / dépannage

569
RECHERCHE / ÉCHANGE

583
Motocyclettes

587
Roulottes / tentes

522
4 x 4

525
Camions à vendre

525
Camions à vendre

525
Camions à vendre

525
Camions à vendre

525
Camions à vendre

525
Camions à vendre

525
Camions à vendre

525
Camions à vendre

525
Camions à vendre

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

590
Yachts et bateaux

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

705
Avis de décès

DÉCÈS

décès
et avis divers
705 à 765

705
Avis de décès

ROY
Abbé Georges-Henri



À l'hôpital D'Anjou de St-Pacôme, le 27 juillet 1996, à l'âge de 87 ans, est décédé M. l'abbé Georges-Henri Roy. Né à St-Pierre-de-Montmagny le 28 juillet 1909, fils de Joseph Roy et de Maria Gaumond. Il fait ses études classiques au Collège de Ste-Anne de La Pocatière et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec. Est ordonné prêtre à la Basilique de Québec le 20 juin 1936 par le Cardinal Jean-Marie Rodrigue Villeneuve. En 1936, il est nommé prêtre auxiliaire à l'École supérieure d'agriculture de Ste-Anne de La Pocatière. De 1939 à 1962, professeur au Collège de Ste-Anne de La Pocatière. De 1962 à 1969, aumônier à l'Institut de technologie agricole de La Pocatière. De 1969 à 1986, aumônier au foyer Villa-Maria, St-Alexandre. En 1986, se retire au Collège de Ste-Anne de La Pocatière. Les funérailles auront lieu le mardi 30 juillet à 14h30 en la chapelle du Collège de Ste-Anne de La Pocatière, suivi de l'inhumation au cimetière Painchaud. La famille recevra les condoléances au Collège Ste-Anne de La Pocatière, lundi de 19h à 21h, mardi de 12h30 à 14h30. Il laisse dans le deuil son frère Jules (Thérèse Bouffard); sa sœur Anne-Marie Roy; son beau-frère Raymond Rioux; Irène Ross, Soeur Patricia Ross des Soeurs du Bon-Pasteur, Jeanne Ross (Robert Labrie); ainsi que ses neveux les Abbés Léo-Paul, Yvon et Claude Ouellet, ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, cousins et amis (es). La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire Marius Pelletier inc. 409, 9e Rue La Pocatière. Pour renseignements: 1-418-856-3371 ou fax 418-856-4674.

TAYLOR
Robert



À l'hôpital Laval, le 27 juillet 1996, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Robert Taylor, époux de dame Georgette Lambert. Il demeurait à St-Patrice. La famille recevra les condoléances au funérarium Napoléon Lambert & Fils

444, rue Principale St-Patrice Beauvillage le mardi 30 juillet de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le mercredi 31 juillet à 11h en l'église St-Patrice, et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Diane (Jacques Demers), Guy (Christine Bety), Estelle (Pierre Massé), Marc (Louise Ferland), Georges, Paul (Jacques Rochon); ses 9 petits-enfants, ses sœurs: Yvette (Alcide Caux), Thérèse, Julie, Claire (Clément Paradis); ses beaux frères et belles-sœurs Lambert, neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Ste-Foy, Québec G1V 4G5, (418) 656-4638. Pour renseignements: 596-2221 Fax: 596-2222

760
Autres services
FUNÉRAILLES
CHANT
de haute qualité
686-1070

FLEURS EN FOLIE
877-0765

SERVICES SPÉCIAUX

765
Monuments
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

DÉCÈS
Communiqués avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

UNE PLACE AU SOLEIL

Recherche sur le sommeil

Le laboratoire de recherche sur l'insomnie de l'université Laval est à la recherche

de personnes qui dorment bien ou qui souffrent d'insomnie pour participer à une étude sur le stress et l'insomnie. Pour être inclus dans cette étude, vous devez être âgé entre 18 et 60 ans. Les gens qui souffrent d'insomnie doivent éprouver des difficultés de sommeil depuis au moins 6 mois, et ce, au moins 3 fois par semaine. Renseignements: Sylvie 656-2131, poste 6978. Cette étude est approuvée par le comité de déontologie de l'université Laval.

Prix Bénévolat Canada

Le 18 juin, M. David C. Dingwall, ministre de la Santé, remettait le certificat et la médaille d'honneur du Prix Bénévolat Canada à 23 Canadiens, dont Mme Élisabeth Simoneau, bénévole à l'hôpital Laval. Mme Simoneau œuvre depuis plus de 22 ans auprès des malades de l'hôpital Laval. Elle a apporté réconfort et support aux usagers et à leur famille durant plusieurs années avant de mettre sur pied un service d'accompagnement des usagers pour des examens ou des traitements dans d'autres centres hospitaliers. Au fil des ans, elle s'est aussi intéressée au sort des personnes en soins prolongés, s'ingéniant à leur communiquer sa joie de vivre et sa vivacité. Son travail incessant lui a valu, en 1994, le premier prix «Charlotte-Martin-Métivier», témoignage remis chaque année par l'hôpital Laval à un bénévole méritant.



Aide aux aînés

La ligne INFO-ABUS envers les aînés est un service d'écoute, de support et d'information bilingue et confidentiel disponible pour aider à rompre le silence envers les aînés qui sont négligés ou agressés sur le plan physique, psychologique ou financier. Si vous désirez parler ou si vous voulez savoir quelles sont les options pour vous-même ou un proche, composez le (514) 489-ABUS (2287). De l'extérieur de Québec, composez, sans frais, le 1-888-489-ABUS (2287).

EN BREF

Jamie Lee Curtis dans un rôle connu

Jamie Lee Curtis sera la vedette d'un film intitulé «House Arrest» qui sera proposé aux cinéphiles à compter du 7 août. Elle y incarnera une mère qui apprend à ses deux enfants son intention de se séparer de leur père. Les enfants décident alors d'enfermer leurs parents pour les forcer à régler leurs différends. Mme Curtis affirme pouvoir s'identifier facilement avec les enfants qui sont montrés dans le film. Ses parents, les acteurs Janet Leigh et Tony Curtis, ont divorcé quand Jamie Lee n'avait que quatre ans. L'actrice de 37 ans est l'épouse de l'acteur et réalisateur Christopher Guest. Le couple a adopté deux enfants. (Reuter)

Woodstock à Hull

Le Festival rock de Poly Woodstock a battu son plein, en fin de semaine, avec 700 jeunes réunis à la Réserve faunique de Plaisance. Une quinzaine de groupes rock, dont les groupes de musique funk Grim Skunk, et Aardvark, ont animé la troisième édition de ce festival musical, organisé par des élèves de l'École d'ingénierie polytechnique, à Montréal. L'organisateur de l'événement, Éric Jarry, a indiqué que Poly Woodstock aurait à assumer des pertes de 9000\$, étant donné le faible nombre de participants.

appel d'offres

Gouvernement du Québec

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA FAUNE

Le ministère de l'Environnement et de la Faune requiert des soumissions pour éliminer des déchets dangereux (graisse et «colasses») contenus en barils, des déchets dangereux répandus sur le sol, des matières contaminées (eau, palettes de bois, carcasses de barils, cuve de mélange) ainsi que des huiles usées.

OBTENTION DES DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES

Les documents d'appel d'offres seront disponibles à partir de 8h30 le 29 juillet 1996 à l'adresse suivante:

Direction régionale de la Montérégie
Ministère de l'Environnement et de la Faune
201, place Charles-Lemoyne, bureau 2.05
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Prix des documents: 20,00\$ non remboursable, payable en argent comptant, par chèque, par mandat postal.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions doivent parvenir à l'adresse indiquée plus haut avec la mention prévue aux documents d'appel d'offres au plus tard le 12 août 1996 à 15h, heure en vigueur localement, à l'attention de madame Marie-France Dupuis.

L'ouverture des soumissions s'effectuera à la salle 2.01 de cette même adresse, sera publique et suivra la date et l'heure limites fixées pour le dépôt des soumissions.

FOURNISSEURS ADMIS À PRÉSENTER UNE SOUMISSION

Seuls sont admis à présenter une soumission les fournisseurs possédant les qualifications requises et ayant un établissement au Canada.

GARANTIE DE SOUMISSION

Les soumissions doivent être accompagnées d'une garantie de soumission:

- au montant de treize mille deux cents dollars (13 200,00\$), si la garantie est sous la forme d'un cautionnement de soumission;
- ou
- au montant de six mille six cents dollars (6 600,00\$), si la garantie est sous forme de chèque visé ou sous une autre forme prescrite aux documents d'appel d'offres.

LE MINISTÈRE NE S'ENGAGE À ACCEPTER NI LA PLUS BASSE NI AUCUNE DES SOUMISSIONS REÇUES.

Le sous-ministre
Jean Pronovost

Québec



La Ville de
La Malbaie - Pointe-au-Pic



Travaux dans les municipalités de La Malbaie - Pointe-au-Pic et Cap-à-l'Aigle
Comité de Charlevoix
Appel d'offres no : Lot 32

Fourniture et installation de conduites d'égouts domestiques et pluviales (38 à 750 mm), de conduites d'aqueduc (20 à 200 mm), incluant regards, construction d'un chemin d'accès, d'une station de pompage, de structure de chaussée, de trottoirs et autres travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES : Par commande téléphonique uniquement, SQAÉ, Service gestion des contrats, Montréal - Tél.: (514) 873-7411.

PRIX: 200,00 \$ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la SQAÉ.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du «Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux», publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de La Malbaie - Pointe-au-Pic et Hôtel de ville de Cap-à-l'Aigle; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; SQAÉ à Montréal et à Québec.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de La Malbaie - Pointe-au-Pic : a/s M. Roger Arpin, secrétaire-trésorier, 280 Nairn, La Malbaie - Pointe-au-Pic (Québec) G5A 1L9. Le : jeudi 15 août 1996 à 15h30.

GARANTIE DE SOUMISSION:

Partie "A" - Cautionnement ... (233 000,00 \$) ou chèque visé ou autre ... (116 500,00 \$)

Partie "B" - Cautionnement ... (29 000,00 \$) ou chèque visé ou autre ... (14 500,00 \$)

N.B. : "autre" signifie autre garantie de soumission spécifiée au document d'appel d'offres.

RENSEIGNEMENTS: Monsieur Carol Lachance - Tél.: (514) 873-7411.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur le bâtiment et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la SQAÉ sont admises à soumissionner.

Les municipalités de La Malbaie - Pointe-au-Pic et Cap-à-l'Aigle ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger Arpin, O.M.A.
Secrétaire-trésorier

S-29-7-96

Hydro Québec

Appel d'offres

pour 14 h, heure de Montréal

EHY.64610.A	JPS.63012.A	ABR.60022.A	ABE.60110.A
le mardi 13 août 1996	le mardi 20 août 1996	le mardi 20 août 1996	le mardi 10 sept. 1996
Région Richelieu Municipalité de Châteauguay	Centrale de La Mitis-1 Région Matapédia	Centre de récupération de matières dangereuses de St-Hyacinthe	Région St-Laurent
Construction de canalisations souterraines et démantèlement du réseau existant	Réfection d'un mur de soutènement (enrochement, béton, acier, etc.)	Construction d'un bâtiment d'acier (222 m ²) et aménagement du site	Fourniture et installation d'un nouveau système alarme-incendie au 201 rue Jarry ouest, Montréal, Qc
Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec	Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec	Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec	Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec
Garantie de soumission: 10 % du montant total	Garantie de soumission: 10 % du montant total	Garantie de soumission: 10 % du montant total	Garantie de soumission: 10 % du montant total
Ordre de grandeur: 150 000 \$	Ordre de grandeur: 150 000 \$	Ordre de grandeur: 400 000 \$	Ordre de grandeur: 150 000 \$
Prix: 25 \$	Prix: 25 \$	Prix: 50 \$	Prix: 25 \$
Pour renseignements techniques: Télécopieur: (514) 840-4811	Pour renseignements techniques: Télécopieur: (514) 840-4811	Pour renseignements techniques: Télécopieur: (514) 840-4811	Pour renseignements techniques: Télécopieur: (514) 840-3490
Avis important: Une visite des lieux et une séance d'information seront tenues le 7 août 1996 à 13 h 30 à la centrale de La Mitis-1 à Grand- Métis, Route 132. La présence à cette visite et à cette séance d'information est obligatoire pour soumissionner.			Avis important: Une visite des lieux et une séance d'information seront tenues le 27 août 1996 à 10 h 00 au 201 rue Jarry ouest, Montréal, Qc. Cette visite et cette séance d'information sont obligatoires pour soumissionner (Confirmation de présence requis - télécopieur: 514-840-3490)

Le prix des documents comprend les taxes, est NON REMBOURSABLE et doit être payé par chèque ou mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

Les documents peuvent être consultés ou obtenus du lundi au vendredi de 8 h à 16 h à:

Hydro-Québec
Direction Acquisition
800, boul. de Maisonneuve est
2e étage, bureau 2-007
Montréal (Québec) H2L 4M8

Pour renseignements relatifs à la vente des documents:

Téléphone (514) 840-4903 (Région de Montréal) 1-800-324-1759 (De l'extérieur)

Les documents peuvent aussi être consultés aux 8 centres d'acquisition régionaux d'Hydro-Québec entre 8 h et 12 h et entre 13 h et 16 h.

Les p'tits
matins
décontractés
de la fin
de semaine...

Abonnez-vous:

(418) 686-3344

(Québec)

ou au 1-800-463-2362
(régions)

LE SOLEIL

MISE AU POINT

Dans la circulaire "Sears aujourd'hui" en vigueur du 29 juillet au 4 août 1996 et distribuée le 28 juillet 1996, veuillez noter qu'à la page 13 les contre-portes CRAFTSMAN offertes à 120\$ de rabais ne sont pas disponibles au Québec.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

297214

S-29-7-96



La nouvelle salle, du nom de François-Bernier, est déjà reconnue pour ses qualités acoustiques. Elle est en effet ouverte depuis le 24 juin.

EN BREF

Nouvel album d'Anne Murray

La chanteuse néo-écossaise Anne Murray lancera un nouvel album demain. Elle qui a commencé sa carrière il y a plus de 30 ans n'annonce pas de changement d'image, seulement le soutien de valeurs sûres comme Bryan Adams et Jann Arden. Depuis ses débuts, Anne Murray a vendu plus de 25 million d'albums, en plus de remporter quatre prix Grammy et 25 Junos.

MISE AU POINT

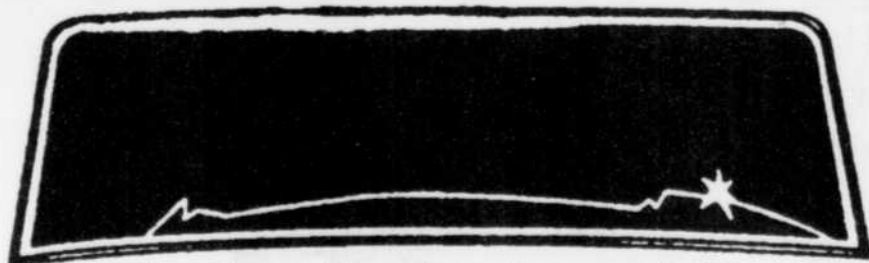
Dans la circulaire 'Sears aujourd'hui' en vigueur du 29 juillet au 4 août 1996 et distribuée le 28 juillet 1996, veuillez noter qu'à la page 1 pour les chaussures Reebok, le rabais de 40% s'applique seulement à des chaussures choisies, tel qu'indiqué à la page 5.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS



50\$ COUPON RABAIS 50\$
sur remplacement de
PARE-BRISE



(ou si possible, réparation sans frais)

NOUS ACCEPTONS LES RÉCLAMATIONS D'ASSURANCE. TRAVAUX GARANTIS À VIE.

+ LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR GRATUIT
ou
LAVAGE EXTÉRIEUR AVEC PARE-PIERRE 4"

VITRES &
ACCESSOIRES D'AUTO
+ LAVE-AUTO

Véhicules de courtoisie
sur demande

À 10 MINUTES
DES PONTS

NEW LOOK
AUTO CARREFOUR INC.

4585, boulevard de la Rive-Sud
(bâtisse de Saturn Rive-Sud)

Ouvert le soir et le samedi
en prenant rendez-vous. Appelez-nous
835-0404

DOMAINE FORGET, À SAINT-IRÉNÉE

La salle de concert François-Bernier inaugurée

SAINT-IRÉNÉE — La nouvelle salle de concert du Domaine Forget a été inaugurée, hier, sous le nom du fondateur de l'institution, M. François Bernier. Le musicien, décédé il y a trois ans, a fait de cet équipement la pierre angulaire du développement de l'académie de musique, dont la réputation dépasse les frontières du Québec.

La plaque au nom de la nouvelle salle a été dévoilée samedi soir par les ministres Pierre Pettigrew et Louise Beaudoin quelques instants avant le concert d'inauguration, donné par l'Orchestre Symphonique de Québec (OSQ) sous la direction de Miguel Harth-Bedoya. Y assistaient 600 donateurs ayant permis d'amasser 1 million \$ pour la réalisation du projet. Le Domaine Forget a reçu 6,7

millions \$ des deux gouvernements pour la construction d'une salle de concert de 600 places et la rénovation des anciens bâtiments abritant l'académie de musique. De cette somme, Ottawa a versé 4,5 millions \$.

En début de carrière, François Bernier avait dirigé l'OSQ, lui donnant la stature qu'on connaît aujourd'hui. Un autre pionnier, le violoniste Pierre Amoyal, a été le soliste de la soirée.

Le Domaine Forget a été créé en 1977 sur les propriétés construites au début du siècle à Saint-Irénée par le financier Rodolphe Forget. L'académie de musique et de danse a accueilli plus de 5000 étudiants. La plupart (60%) sont originaires du Québec. D.G.

À l'occasion de son centenaire, LE SOLEIL vous invite à célébrer en profitant d'une grande journée d'activités sur les Plaines d'Abraham, samedi 10 août

Il y en aura pour tous les goûts: rallye pedestre, rallye à bicyclette, jeux gonflables géants, etc. Pour participer, il suffit de remplir le coupon d'inscription en cochant l'activité qui vous intéresse.

Tous les participants aux activités prévues pourront courir la chance de gagner des prix, à condition d'avoir 18 ans et plus et d'être présents lors de leur attribution.

PROGRAMME DE LA JOURNÉE

11h30	Remise des feuilles d'inscription au kiosque Edwin-Bélanger sur les Plaines d'Abraham
	Départs des rallyes
12h00	Ouverture des jeux gonflables
15h30	Party de hot-dogs et animation
16h30	Dévoilement des résultats et attribution des prix

Remis au lendemain en cas de pluie.

Pour vous inscrire, complétez ce coupon et faites-le parvenir avant le 8 août à l'adresse suivante:
LE SOLEIL - 100 Ans Ça se Fête
Case postale 18800, Québec (Québec) G1K 8A8
Les participants devront apporter avec eux, sur les Plaines d'Abraham, l'édition du Soleil du 10 août 1996.

COUPON D'INSCRIPTION

100 ANS
ÇA SE FÊTE
sur les Plaines!

Je désire participer à l'activité suivante: ☐ Rallye pedestre ☐ Rallye en vélo ☐ Gros jeux gonflables

Inscrivez les nom et âge de vos accompagnateurs sur une feuille à joindre à ce coupon
Règlements disponibles au Soleil.

Nom: Âge:
Adresse: C.P.:
Ville: bur.:
Tél.: rés.:
C.P.:

LE SOLEIL

vacances air Transat

LA FLEUR **GAILURON**

VENTE ANNUELLE

Le meilleur choix
Aucune concession sur la qualité

COUVRE-PLANCHERS

MAURICE PELLETIER

LES MAGASINS ENTREPÔTS

RABAIS
jusqu'à
60%*

* Stock en inventaire

Coupons de tapis et prélat
Réduit jusqu'à **60%**
Ne payez aucune taxe

PRÉLART

-À partir de **4,95\$** v. c.
-10 mm, garantie de 5 ans, **7,95\$** v. c.
-Qualité supérieure, cour. 22,95\$ pour **14,95\$** v. c.

CÉRAMIQUE

À partir de **99¢** p. c.
-12x12 - 13x13, à partir de **1,49\$** p. c.
-Haut de gamme, cour. 3,15\$ pour **1,95\$** p. c.

CARPETTE

-6x8, à partir de **69,95\$**
-Plus de 700 modèles
Réduit de **20%**

Québec: 5000, des Replats (418) 624-1290 (voisin de Bouvier) Lévis: 4600, boul. de la Rive-Sud (418) 837-3681
(Ouvert le dimanche de midi à 17 h. Québec seulement)

Plan mise de côté
Service d'estimation professionnel à domicile
Service d'installation professionnel garanti